

VEB MINOL

KRAFT- UND SCHMIERSTOFFE

BERLIN C 2



Herrn
J. E n d e r s

Schkeuditz/Krs. Leipzig
Breitscheidstr. 34

Bei Antwort stets angeben

Ihr Zeichen

Ihr Schreiben vom

Unser Zeichen

Berlin C 2,
Neue Königstraße 52-54

Betrifft:

Dir. Do/Fe

3. 12. 1962

Sehr geehrter Herr Enders!

Ich habe Ihr Schreiben vom 26. 11. 62 erhalten und bedanke mich besonders herzlich für die freundlichen Grüße, die Sie mir darin übermittelten. Sie hatten recht, wenn Sie hinter der Abkürzung Do. meinen Namen vermuteten.

Doch nun zu den Gedankengängen Ihres Schreibens.

Für Ihre Feststellung, daß Sie mit Ihrem Skoda Octavia-Super in Ihrem Motor Glühzündung feststellen, wenn Sie auf 30 Liter VK "Extra" 30 cm³ Obenöl zugeben, ist mir unverständlich. Sie widerspricht sowohl den technischen, chemischen und insbesondere physikalischen Vorgängen, die durch die Zugabe von Obenöl ausgelöst werden. Dabei ist das von Ihnen gewählte Verhältnis 1 : 1000 ein so geringer Zusatz, daß die von Ihnen beobachteten Reaktionen Ihres Motors nur mit dem zufälligen Zusammentreffen bestimmter atmosphärischer und thermischer Bedingungen zu erklären sind. Ich bitte Sie, noch einmal den "Obenölversuch" zu starten und dabei für je 10 Liter Kraftstoff 25 cm³ Obenöl zu verwenden. Beachten Sie dabei bitte, daß dieses Obenöl aus Original-Flaschen abgefüllt wird.

Der Neigung Ihres PKW Skoda zur Glühzündung begegnen Sie am besten durch die Wahl einer Kerze mit höherem Wärmewert. (Vorerst ein Wärmewert höher, d. h., wenn Sie jetzt 145'er Kerzen haben, dann nehmen Sie eine 175'er).

Ihre Betrachtungen zu unserer VK-Extra-Qualität zeigen mir, daß Sie für Ihren Motor ein gutes Ohr haben. Aber die Ursache, daß einmal VK "Extra" zum Klingeln neigt und nach bestimmter Zeit wesentlicher klopfester ist, hat nichts mit Schwankungen der Qualität zu tun, denn gerade unser VK "Extra" ist von stets

- 2 -

Telegrammanschrift:
Minol Berlin
Betriebs-Nr.: 92/971/99/67

Fernsprecher: 51 01 21
Rechnungswesen: 42 59 91
Fernschreiber: 011 733

Bankkonto:
Berliner Stadtkontor, Filiale 11
Konto-Nr. 11/2831, Bank-Kenn-Nr. 600000

gleichbleibender Qualität, da er nur in einem Werk, nämlich im Leuna-Werk, unter gleichen Produktionsbedingungen und unverändertem Rohstoffeinsatz produziert wird. (Lesen Sie darüber mehr in dem Minol-Ratgeber Nr. 5, welchen ich Ihnen beilege).

Für das veränderliche Klopfverhalten eines bestimmten Kraftstoffes im gleichen Motor sind neben der Oktanzahl noch viele Faktoren wirksam; besonders sind es die atmosphärischen Bedingungen, die ihren Einfluß auf das Verhalten des Kraftstoffes im Motor nehmen. Sicher haben Sie schon einmal festgestellt, daß Ihr Wagen abends, wenn Sie plötzlich durch eine Waldgegend fahren, ganz andere Leistungen zeigt als während des späten Nachmittags, als die Luft trocken und warm war. Hier ist es der veränderte Sauerstoffgehalt, der dem Kraftstoff-Luft-Gemisch die veränderte Leistung zuführt. Deshalb wird jeder Vergleich, der nicht unter gleichen Bedingungen durchgeführt wird, an subjektiven Betrachtungen scheitern müssen. Tatsächlich aber fahren Sie mit dem VK "Extra" mit Ihrem "Octavia" am besten, da das Verdichtungsverhältnis Ihres Motors unbedingt einen klopfesteren Kraftstoff benötigt.

Mit unserem VK "Normal" können wir leider nicht auf eine gleichbleibende Zusammensetzung hinweisen wie beim VK "Extra", da hier eine Vielzahl von Produktionsbetrieben der Republik und Import aus dem sozialistischen Ausland als Lieferant in Frage kommen. Dabei ist zwar immer die Motor-Oktanzahl 72 von uns garantiert, aber die Oktanzahl allein entscheidet nicht über das motorische Verhalten des Kraftstoffes, so daß hier viel stärkere Schwankungen eintreten können, die dann durch die bereits beim VK "Extra" geschilderten Bedingungen addiert, aber auch kompensiert werden können.

Zu Ihrer letzten Frage: "Welche Sorte Getriebeöl steht für den Winterbetrieb zur Verfügung?"

Mich verwundert erst einmal dabei Ihre Feststellung, daß auf unseren Getriebeölflaschen nur "Getriebeöl" und der Preis von 1,40 DM auf dem Etikett stehen soll. Hier wäre ich Ihnen für eine nähere Information, insbesondere an welcher Tankstelle Sie dieses Getriebeöl gekauft haben, sehr dankbar. Die vom VEB Minol offiziell gefüllten Getriebeölflaschen tragen folgende Bezeichnung:

"Getriebeöl 01 G 15 1,45 DM".

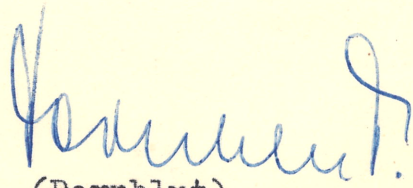
Es handelt sich hier um ein Getriebeöl aus dem Mineralölwerk Lützkendorf mit einer Viskosität von 15^o E/50^o C. Dieses Öl ist für den Winterbetrieb entsprechend dünnflüssig, während für den Sommerbetrieb unser

"Getriebeöl 01 G 20 1,55 DM"

mit der Viskosität von 20° E entsprechend dickflüssiger ist.

So, das wäre es eigentlich. Bleibt noch zu wünschen eine recht gute Fahrt mit Ihrem Skoda Octavia-Super, und lassen Sie mich bitte wissen, mit welchem Ergebnis Sie meine kleinen Hinweise beachtet haben.

Mit freundlichen Grüßen



(Dornblut)
Stellv. d. Direktors

Anl.

Minol-Ratgeber Nr. 5 u. 8